



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR COUNCIL MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 16 JANVIER 2017 à 20 h - JANUARY 16, 2017 - 8:00 p.m.

- | | | |
|----|---|----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE /
<i>OPENING OF THE MEETING</i> | Maire / Mayor
TRENT |
| 2 | RAPPORTS DU MAIRE ET DES CONSEILLERS /
<i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | Maire / Mayor
TRENT |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION /
<i>FIRST QUESTION PERIOD</i> | Maire / Mayor
TRENT |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR /
<i>ADOPTION OF THE AGENDA</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 5 | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX /
<i>CONFIRMATION OF MINUTES</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL /
<i>REPORTS TO COUNCIL</i> | Maire / Mayor
TRENT |
| 7 | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE
PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL /
<i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE ITEMS TO BE
SUBMITTED TO THE MONTREAL AGGLOMERATION COUNCIL</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 8 | NOMINATION DES MAIRES SUPPLÉANTS /
<i>APPOINTMENT OF ACTING MAYORS</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 9 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - ENTRETIEN DES PARCS ET
ESPACES VERTS /
<i>PUBLIC TENDERS - PARKS AND GREEN SPACE
MAINTENANCE</i> | Conseillère/Councillor
LULHAM |
| 10 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT D'UNE CHENILLETTE À
TROTTOIR PRINOTH 2017 / <i>PUBLIC TENDERS - PURCHASE
OF A 2017 PRINOTH SIDEWALK PLOW</i> | Conseiller/Councillor
MARTIN |
| 11 | APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ACHAT D'UN CAMION
FORD / <i>TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF A FORD
TRUCK</i> | Conseiller/Councillor
MARTIN |
| 12 | APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - SERVICE DE DÉGEL
D'HIVER / <i>TENDERS BY INVITATION - THAWING OF WATER
SERVICES</i> | Conseiller/Councillor
MARTIN |



- | | | |
|-----------|---|-----------------------------------|
| 13 | MODALITÉS DE VERSEMENT DE LA CONTRIBUTION GOUVERNEMENTALE DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC (TECQ) POUR LES ANNÉES 2014 À 2018 / <i>TERMS AND CONDITIONS FOR THE PAYMENT OF THE GOVERNMENT CONTRIBUTION UNDER THE GAS TAX AND QUÉBEC CONTRIBUTION PROGRAMME (TECQ) FOR THE YEARS 2014 TO 2018</i> | Conseiller/Councillor
MARTIN |
| 14 | SERVICES PROFESSIONNELS - APPROBATION D'UN SYSTÈME DE PONDÉRATION ET D'ÉVALUATION DES OFFRES - TRAVAUX PUBLICS / <i>PROFESSIONAL SERVICES - APPROVAL OF A SYSTEM OF BID WEIGHTING AND EVALUATING - PUBLIC WORKS</i> | Conseiller/Councillor
MARTIN |
| 15 | APPEL D'OFFRES PUBLIC – ACHAT DE COMPTEURS ÉLECTRONIQUES POUR HYDRO WESTMOUNT / <i>PUBLIC TENDERS – PURCHASE OF ELECTRONIC METERS FOR HYDRO WESTMOUNT</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 16 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS</i> | Conseillère/Councillor
SAMOTIS |
| 17 | PROPOSITION DE CANDIDATURE DU MONT-ROYAL – LISTE INDICATIVE DES SITES DU PATRIMOINE MONDIAL AU CANADA / <i>PROPOSAL FOR CONSIDERATION OF MOUNT ROYAL – CANADA'S TENTATIVE LIST FOR WORLD HERITAGE SITES</i> | Conseillère/Councillor
SAMOTIS |
| 18 | SERVICES PROFESSIONNELS - CONTRAT DE SERVICES DE TRADUCTION / <i>PROFESSIONAL SERVICES - CONTRACT FOR TRANSLATION SERVICES</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 19 | VENTE DES IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DES TAXES 2014-2015 / <i>La liste des immeubles sera déposée sous pli séparé.</i>
<i>SALE OF IMMOVABLES FOR NON-PAYMENT OF TAXES 2014-2015. The list to be submitted under separate cover.</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 20 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTION / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | Maire / Mayor
TRENT |
| 21 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>ADJOURNMENT OF THE MEETING</i> | Maire / Mayor
TRENT |